

入札参加要領

コベルコ建機インターナショナルトレーディング株式会社 市川中古車センター

コベルコクレーントレーディング株式会社

2010年7月1日～7月4日

参加資格

KIT/KCT BID 会員で、入札参加要領と輸出管理上の留意事項を理解し承諾した方に限る。

輸出管理上の留意事項

添付資料に基づくものとする。

コンプライアンス

- ① 機械を輸出する場合には、輸入国の環境、安全に関する全ての規制を遵守し、必要な措置（製品の改造、政府承認の取得等）を取って下さい。
- ② 外国為替及び外国貿易法上、落札者、再販売先及び使用用途に関して個別審査をさせていただく場合があります。その審査の為、引渡し期日が遅れる場合がありますので予めご了承ください。また個別審査の結果、落札者による転売または再販売による転売を制限させて頂く場合もあります。また個別審査の結果、売買契約を解除させていただく場合もあります。全ての落札者は、輸出令別表第3の2に掲げる国連武器禁輸国・地域、及び輸出令別表第4に記載されている国及びキューバ・シリア・エリトリアに出荷する場合はコベルコ建機インターナショナルトレーディング株式会社あるいはコベルコクレーントレーディング株式会社による事前承認を得るものとします。

受付・申請方法

入札コーナーにて入札参加申請書にご住所等の必要事項をご記入下さい。

入札方法

入札書に入札金額をご記入の上、入札参加要領承諾欄にサインをして頂き、入札コーナーに常駐しております担当員にお渡し下さい。

内容確認後、本紙に承認印を捺印し、コピー（控え）をお渡し致します。

本紙を入札箱にご投函頂き、コピー（控え）を必ずお持ち帰り下さい。

入札期間

入札機リストを充分にご留意願います。

期間以外の応札は一切受付致しかねます。

入札日程;2010年7月1日(木)～7月4日(日) 午前10時～ 最終日午後6時まで

※FAX入札は午前10時～最終日午後5時まで

入札価格

入札価格は日本円・万円単位で応札願います。

消費税5%は別途申し受けます。

入札機は全て現状・有姿・弊センター渡しです。

*アンリザーブド

リスト上で最低入札価格をアンリザーブドと記載のあるものについては最低入札価格1万円となっております。

入札結果ご報告

落札者及び応札者には入札結果をFAXにてご通知致します。日程は下記の通りです。

入札結果報告;2010年7月5日(月)中に書面にてご通知致します。

2010年7月5日(月)中に連絡がない場合、誠に申し訳ございませんが、

弊社までご連絡頂きますようお願い申し上げます。

入札額が同額の場合は当方の抽選にて落札者を決定させていただきます。予めご了承下さい。

機械引取・搬出

機械の引取、搬出は弊社へのご入金を確認後手配致します。

機械の引取、搬出は落札のご連絡より1ヶ月以内にお願ひ致します。

お支払い方法

落札連絡より1週間以内に現金にてお支払い下さい。

◎応札後のキャンセルは如何なる理由であっても認められません。

落札後、不当にキャンセルされた場合は、違約金として落札価格の20%をお支払い頂きます。

保 証

現状有姿での販売につきご購入後の保証は一切ございません。

入札機リストに記載の仕様及び状態はあくまで参考であり、実機のご確認はお客様ご自身にてお願い致します。

ハイリーチクレーンの取り扱いについて

ハイリーチクレーンは日本の国内仕様機であり、日本の規格や法規に準拠して設計・製造されています。

本機を国外で使用される場合は、その国の規格や法規に適合させる必要がありますので、本機がその国の規格や法規に適用することが確認されるまで本機を使用しないでください。

また、コベルコ製油圧ショベルに装着されたハイリーチクレーンについて、海外向けは弊社出荷前にフックを取り外します。

国内でハイリーチクレーンとして使用する為フックを必要とする場合は、別途申し出下さい。

有料で販売すると共に、日本国内法規に従った検査について説明を致します。

輸出管理に関する留意事項について

貴社との売買取引に際して、貴社が輸出管理上の留意事項と掲げております以下の記載の事項を承諾すると共に遵守致します。

「輸出管理上の留意事項」

(1) 目的

国際連合の大量破壊兵器拡散防止決議に基づき、日本国経済産業省(“METI”)は、大量破壊兵器の拡散防止と通常兵器の過度の蓄積防止を目的とした安全保障貿易管理プログラムを設定しています。

日本国の安全保障貿易管理プログラムには、政府による厳格な武器輸出原則を含みます。

本国家プログラムに基づき、コベルコ建機株式会社は輸出管理の社内ルールを定め、その子会社であるコベルコ建機インターナショナルトレーディング株式会社(“KIT”)の輸出活動を当該ルールにより統制しています。

(2) 輸出管理に関する諸法令の遵守

KIT の商品を購入し輸出する会社または個人は、日本国の外国為替および外国貿易法と関連する全ての法律、規則、規制を厳格に遵守し、同時に米国の再輸出規制およびその他諸国の同様の法令、規則（以下「輸出管理法令」という）を厳格に遵守していただきます。

(3) 仕向国および地域

METI は安全保障貿易管理プログラムに基づき、危険国および地域のリストを公表しています。KIT の商品をそうした国または地域に輸出しようとする会社または個人は、METI による審査を受けることが必要になる場合があります。場合によっては輸出契約に先立って METI の輸出許可の取得が必用となります。

(4) 最終需要者および購入者

KIT の商品を購入する会社または個人は、KIT に対して最終需要者または購入者が輸出管理法令を遵守し、大量破壊兵器の拡散その他いかなる軍事目的に関連することに使用しないことを誓約していただきます。

METI および米国国務省・商務省は大量破壊兵器の拡散の活動を行っている会社または個人、または、その活動が輸出または再輸出されたものが大量破壊兵器関連のプログラムに転用

の可能性のある会社または個人のリストを公表しています。KIT の商品をこうした危険な需要者向けに輸出させないことを KIT は方針としています。

(5) 使用

KIT の商品は民生用途にのみ使用されるものとします。KIT の商品を購入する会社または個人は、以下の目的に使用しないことを誓約していただきます。

- (i) 通常兵器、核兵器を含む大量破壊兵器、化学兵器、生物兵器、これら兵器を散布するシステム、これら兵器を運搬するミサイルと無人航空機、および製造設備のような関連するものの販売、開発、製造、使用、運搬または在庫。
- (ii) 輸出管理法令に基づき、METI またはその他諸国の当局が輸出に際して許可取得を要求する使用のうちその許可が発給されない使用。



輸出管理に関する留意事項について

貴社との売買取引に際して、貴社が輸出管理上の留意事項と掲げております以下の記載の事項を承諾すると共に遵守致します。

「輸出管理上の留意事項」

(1) 目的

国際連合の大量破壊兵器拡散防止決議に基づき、日本国経済産業省(“METI”)は、大量破壊兵器の拡散防止と通常兵器の過度の蓄積防止を目的とした安全保障貿易管理プログラムを設定しています。

日本国の安全保障貿易管理プログラムには、政府による厳格な武器輸出原則を含みます。

本国家プログラムに基づき、コベルコクレーン株式会社は輸出管理の社内ルールを定め、その子会社であるコベルコクレーントレーディング株式会社(“KCT”)の輸出活動を当該ルールにより統制しています。

(2) 輸出管理に関する諸法令の遵守

KCT の商品を購入し輸出する会社または個人は、日本国の外国為替および外国貿易法と関連する全ての法律、規則、規制を厳格に遵守し、同時に米国の再輸出規制およびその他諸国の同様の法令、規則（以下「輸出管理法令」という）を厳格に遵守していただきます。

(3) 仕向国および地域

METI は安全保障貿易管理プログラムに基づき、危険国および地域のリストを公表していません。KCT の商品をそうした国または地域に輸出しようとする会社または個人は、METI による審査を受けることが必要になる場合があります。場合によっては輸出契約に先立って METI の輸出許可の取得が必用となります。

(4) 最終需要者および購入者

KCT の商品を購入する会社または個人は、KCT に対して最終需要者または購入者が輸出管理法令を遵守し、大量破壊兵器の拡散その他いかなる軍事目的に関連することに使用しないことを誓約していただきます。

METI および米国国務省・商務省は大量破壊兵器の拡散の活動を行っている会社または個人、または、その活動が輸出または再輸出されたものが大量破壊兵器関連のプログラムに転用

の可能性のある会社または個人のリストを公表しています。KCT の商品をこうした危険な需要者向けに輸出させないことを KCT は方針としています。

(5) 使用

KCT の商品は民生用途にのみ使用されるものとします。KCT の商品を購入する会社または個人は、以下の目的に使用しないことを誓約していただきます。

- (i) 通常兵器、核兵器を含む大量破壊兵器、化学兵器、生物兵器、これら兵器を散布するシステム、これら兵器を運搬するミサイルと無人航空機、および製造設備のような関連するものの販売、開発、製造、使用、運搬または在庫。
- (ii) 輸出管理法令に基づき、METI またはその他諸国の当局が輸出に際して許可取得を要求する使用のうちその許可が発給されない使用。